

EDITORIALE

L'Assemblea Generale dei Soci approva all'unanimità il Bilancio 2005

Giovedì 16 giugno 2006, presso Spazio Teatro89 in Via F.lli Zoia si è tenuta l'Assemblea Generale dei soci della nostra Cooperativa. Sono risultati partecipanti al voto n. 179 soci: 110 presenti e 69 per delega.

Alla presenza di Luciano Caffini, Presidente Nazionale della Associazione Cooperative di Abitazione, e di diversi rappresentanti di cooperative edificatrici, l'Assemblea ha eletto come Presidente il socio Corrado Angione e Segretario il socio (e dipendente) Pierangelo Maria Guffanti.

La parola è passata poi al Presidente Francesco Zanni per la tradizionale relazione.

Dalla lettura è emerso con tutta evidenza che quello che si è appena concluso è stato per la Cooperativa e per le sue prospettive di sviluppo un anno particolarmente positivo ed importante. Crediamo non sia esagerato dire che il 2005 è stato un anno di svolta per la nostra società.

La relazione ha sottolineato che le cooperative rappresentano uno strumento sempre più moderno ed attuale e, probabilmente, l'unico che riesce a far coesistere economicità, tenuta e meritevolezza sociale, diffusa partecipazione alle scelte ed alla gestione societaria. Le politiche di fusione ed alleanze perseguite dalla nostra Cooperativa vanno intese proprio come il perseguimento dell'obiettivo di non marginalizzare le nostre società nel sistema economico del Paese. Dobbiamo tenere infatti nel debito conto che la Cooperativa opera in un settore, come quello della casa, che rappresenta un tema rilevante per la società e l'economia italiana.

È un tema che è tornato ad occupare le pagine dell'agenda politica con un rilievo nuovo rispetto al passato. Per tre ragioni: la prima è economica, e dipende dal boom del mercato

immobiliare, dall'eccezionale crescita del mercato delle compravendite e dei prezzi. La seconda è sociale e si esprime nel ritorno dell'emergenza abitativa: un numero in crescita di famiglie con fatica riesce a trovare risposta alla soddisfazione del fabbisogno abitativo. Soprattutto, il nodo del mercato è diventato quello di rispondere ad una domanda di affitto che chiede prezzi moderati. La terza ha a che fare con la politica abitativa: il pubblico a partire dalla seconda metà degli anni '80 ha smesso di occuparsi di casa e di abitazioni sociali. In breve ha ridotto la sua attenzione e le risorse. E la fascia più debole della domanda è cresciuta. Un importante lavoro di analisi, svolto da un autorevole istituto di ricerca, stima che il fabbisogno primario di casa, valutato come differenza fra numero di nuclei famigliari e numero di abitazioni occupate stabilmente, sia oggi il più elevato degli ultimi dieci anni. Se analizziamo congiuntamente questa situazione con il boom del mercato immobiliare, che ha comportato una crescita significativa sia dei prezzi di acquisto, che dei canoni di affitto, e con

Sommario:

- 3** Luca Bernareggi nuovo presidente di Legacoop Lombardia
Guido Galardi eletto Senatore della Repubblica
Natale Comotti eletto in consiglio comunale a Milano
- 4** Resoconto di un anno di attività finalizzate al conseguimento degli scopi sociali
- 5** Promemoria assegnazione alloggi
- 6** 8° Trofeo della Cooperazione - Memorial "FERRUCCIO DEGRADI" Itinerari milanesi
- 7** Sesta Rassegna Musicale "In Cooperativa per amare la Musica"
- 8** Gita sociale a Trieste e dintorni
Chiusura estiva uffici

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Cooperativa Edificatrice Ferruccio Degradì
Milano
Via Caldera, 111 - Tel. 02/4521542
e-mail: redazione@ferrucciodegradi.coop

DIRETTORE RESPONSABILE: Acerbi Claudio
Iscrizione al Tribunale di Milano n.181 del 23/3/96

STAMPA: Lineadue - Marnate (Va)

COMITATO DI REDAZIONE:
Claudio Acerbi - Massimo Bancora - Maria Donatini - Giordano Montrasi

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO:
Luca Schieppati - Francesco Zanni



la progressiva scomparsa dell'edilizia pubblica non è difficile rendersi conto quali siano le fasce della domanda che sono state penalizzate: si tratta delle fasce più deboli, in gran parte quelle che si rivolgono all'affitto rispetto alla proprietà. Quindi, sorprendentemente, la crescita del mercato immobiliare ha aumentato il numero di famiglie che ha difficoltà ad accedere al bene casa.

Dicevamo che il 2005 ha rappresentato un anno cruciale nel cammino di crescita della Cooperativa. Infatti, l'unificazione con la Cooperativa Milano Sud Ovest ha reso concreta la volontà dei gruppi dirigenti delle due cooperative di mettere assieme le proprie forze in un progetto di crescita ambizioso ma ben ponderato. Su Milano è infatti il primo percorso di unificazione che, nella consapevolezza di quanto sia importante il fatto dimensionale per poter continuare ad avere un futuro, ha saputo superare anche i tradizionali confini territoriali. Lavorare assieme ha permesso di rendersi conto concretamente, ai collaboratori di ogni livello, che le varie esperienze, proprio perché per certi versi anche sensibilmente differenti, vengono meglio valorizzate se finalizzate ad obiettivi comuni. Questa unificazione sta confermando che il motto classico "l'unione fa la forza" funziona, proprio perché i risultati che si stanno ottenendo vanno ben oltre alla semplice somma delle due realtà. Tanta parte al raggiungimento di questo risultato va a tutti i dipendenti, che sono i protagonisti quotidiani della crescita della Cooperativa.

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31.12.2005, sottoposto all'esame ed all'approvazione dell'Assemblea generale, è la fedele rappresenta-

zione delle attività svolte dalla Cooperativa nel corso di tale esercizio, della sua situazione patrimoniale e dei risultati economici conseguiti (a tal proposito raccomandiamo a tutti i Soci di leggere il Bilancio Sociale che rendiconta molto bene le attività economiche e sociali della Cooperativa). Il dato finale di Bilancio evidenzia un utile netto di Euro 1.324.544,65 destinato come segue:

- 3%, ossia Euro 39.736,34.=, al Fondo Mutualistico per la promozione e lo sviluppo della Cooperazione istituito dall'articolo 11 legge 59 del 31 gennaio 1992;
- 30%, ossia Euro 397.363,39.=, al fondo di riserva legale;
- la restante parte, ossia Euro 887.444,92.=, al fondo di riserva indivisibile di cui all'articolo 12 Legge 904 del 16 dicembre 1977.

La relazione è stata approvata pressoché all'unanimità (un astenuto).

Successivamente è stato messo ai voti il Bilancio dell'Esercizio 2005, che è stato approvato all'unanimità dei presenti. La parola è passata poi a Gianpaolo Orlandi, rappresentante del collegio sindacale, per la lettura della relazione del Collegio Sindacale e la comunicazione della società di revisione Uniaudit che ha svolto la propria opera, prevista dalla legge, di Certificazione del Bilancio della Cooperativa.

L'ordine del giorno prevedeva quindi di sottoporre all'assemblea l'ipotesi di determinazione di emolumenti ai membri del Consiglio di Amministrazione (sottoforma di contributo spese, in relazione anche della necessità di svolgere i Consigli di Amministrazione in ore lavorative, tenendo anche pre-

sente che molti Consiglieri abitano e/o lavorano lontano dalla sede della Cooperativa). Dopo un vivace e costruttivo dibattito, l'Assemblea dei Soci ha approvato l'ipotesi, con 6 voti contrari e 13 astenuti (compresi i membri del CdA presenti).

I lavori sono poi terminati con la presentazione ed illustrazione ai soci presenti del Bilancio Sociale 2005, giunto alla sua quarta edizione, tendente a rispecchiare la volontà della Cooperativa Ferruccio Degradi di dare continuità alla politica di visibilità e di trasparenza delle scelte imprenditoriali e che conferma la fiducia della nostra società verso un mezzo di informazione capace di veicolare all'esterno i risultati e gli obiettivi dell'impresa.

PRE ASSEMBLEA SOCI

Era la prima volta, ma il risultato è stato molto positivo. Circa un centinaio di soci infatti hanno partecipato giovedì 8 giugno, presso il Teatro Verdi di Corsico alla Pre Assemblea dei Soci.

Un momento nuovo per la nostra Cooperativa. Un momento di incontro (in alcuni casi di vera e propria conoscenza personale tra i soci ed alcuni membri del Consiglio di Amministrazione). Tema all'ordine del giorno l'illustrazione del Bilancio Sociale 2005 della Cooperativa.

Il Bilancio è stato illustrato da Claudio Acerbi, responsabile delle attività sociali e culturali. Una illustrazione di circa un'ora che ha visto il corpo sociale attento e curioso di "conoscere" la Cooperativa attraverso un modo innovativo e di facile lettura della nostra realtà societaria. Unanimità i consensi a questa iniziativa. Una bella serata.

Torneo di Scala del Primo Maggio

Come da tradizione, anche quest'anno, presso il Giardino interno del Circolo di Via Caldera 109 a Quinto Romano, si è svolto il TORNEO DI SCALA INDIVIDUALE DEL 1° MAGGIO.

Come sempre avvincente questo torneo, che di anno in anno sta affermandosi come un appuntamento simpatico e sentito dai nostri Soci.

Alla fine ha vinto la socia Livia Garavaglia che nella finale ha superato il socio Benito Messina (il torneo infatti è da sempre partecipato da uomini e donne) alla fine di una avvincente partita. Il socio Bruno Grecchi ha dovuto accontentarsi del terzo premio.

Un grazie sentito a tutti i Soci partecipanti ed agli organizzatori.



Luca Bernareggi nuovo presidente di Legacoop Lombardia

La direzione di Legacoop Lombardia, riunita in seconda convocazione lunedì **22 maggio 2006** ha eletto **Luca Bernareggi** alla presidenza regionale. Già a capo dell'Associazione Lombarda Cooperative Produzione e Lavoro, Bernareggi assume l'incarico a seguito delle dimissioni di **Guido Galardi**, eletto Senatore della Repubblica Italiana.



Ringraziando per la fiducia accordata e dichiarando il suo impegno nel proseguire il lavoro di promozione del sistema cooperativo avviato da Guido Galardi, Luca Bernareggi ha dichiarato **"Intendo promuovere un confronto costante con i operatori e associazioni di riferimento, rivendicando con forza lo specifico ruolo politico di Legacoop, di cui occorre sviluppare un profilo compiutamente autonomo facendo aggio sulla capacità delle cooperative di essere - prima di tutto - buone imprese"**.

A conclusione della riunione **Giuliano Poletti**, presidente nazionale Legacoop, dopo aver ringraziato il senatore Galardi per l'impegno profuso, ha ribadito apprezzamento per l'esperienza specifica del movimento cooperativo lombardo, confermando l'avvio di una fase collegiale di discussione in vista dei prossimi appuntamenti congressuali.

Guido Galardi eletto Senatore della Repubblica

Saluti e ringraziamenti del senatore

"Ringrazio le elettrici e gli elettori di Milano che con il loro voto ai Democratici di Sinistra hanno contribuito alla mia elezione al Senato della Repubblica ed in particolare le cooperatrici e i cooperatori che mi hanno sostenuto e incoraggiato in occasione della recente campagna elettorale. Intendo impegnarmi in Parlamento per creare le condizioni affinché l'economia italiana torni a crescere e si affermi un modello di sviluppo efficiente, competitivo e socialmente giusto. Non c'è sviluppo economico senza attenzione sociale e quindi i problemi del lavoro, della casa, della scuola, della sanità, dell'ambiente, dei giovani e degli anziani devono costituire le priorità assolute della nuova agenda politica."



Un sistema economico aperto e dinamico è anche un sistema che riconosce l'importanza del movimento cooperativo, dei suoi valori fondanti, della sua capacità di dare risposte innovative ai bisogni sociali emergenti. La cooperazione rappresenta un modello positivo a livello sociale, politico ed istituzionale, una risorsa imprescindibile affinché l'economia italiana torni a crescere e si ricreino le condizioni per uno sviluppo economico che consenta insieme di migliorare la qualità della vita delle persone. Su questa linea mi propongo di lavorare, **anche mantenendo un contatto continuativo con il mondo della cooperazione per un utile confronto di idee e di proposte, nella consapevolezza che l'azione politica deve radicarsi nella realtà e nelle problematiche del territorio di riferimento.**

A tutte le cooperatrici e ai cooperatori che ho conosciuto ed apprezzato durante la mia attività di presidente di Legacoop Lombardia, i migliori auguri di buon lavoro".

Natale Comotti eletto in consiglio comunale a Milano

Con 1.200 voti Comotti varca la soglia di Palazzo Marino nelle file dell'Ulivo

"Sono soddisfatto della mia elezione ma anche dispiaciuto per la sconfitta del centro-sinistra a Milano". Così ha commentato Natale Comotti al termine della tornata elettorale di questi giorni che ha sancito la sua elezione a consigliere comunale del capoluogo nella lista dell'Ulivo con circa 1.200 preferenze. Presidente della Cooperativa Edificatrice di Rogoredo, vice presidente del Consorzio regionale cooperative di abitazione e cooperatore di vecchia data nel settore dell'abitare ha poi sottolineato che: *"Anche dai banchi dell'opposizione sosterrò i principi della cooperazione, che voglio continuare a rappresentare"*.

esseaeffe s.r.l.
AGENZIA GENERALE

UNIPOL
ASSICURAZIONI
I vostri valori sono i nostri valori

RISERVATO AI SOCI della COOPERATIVA DEGRADI
CONSULTATECI CON FIDUCIA

presso le nostre sedi di:

Milano - sede - via Palmanova 22 tel. 02 2822182 r.a.
con i seguenti orari:
dal Lunedì al Giovedì 9.00-12.30 e 14.00-17.15
il Venerdì 9.00-13.00

Milano - Baggio - via Gianella 21 tel. 02 48912041
con i seguenti orari:
Dal Lunedì al Venerdì 9.15-12.30

vitaliva90

Per dare più forza alla tua pensione

Ogni persona, per il semplice fatto di essere presente nella realtà italiana, rappresenta per Unipol un riferimento sociale, quindi mai un semplice cliente ma sempre una persona importante, magari con necessità immediate a cui dare risposte certe con soluzioni personalizzate. Ma soprattutto una persona, con cui costruire un rapporto di reciproca fiducia garantito nel tempo.

Per tutto questo, che è molto rispetto alle normali offerte, ma che è poco rispetto alla realtà Unipol, consultateci con fiducia.

Resoconto di un anno di attività finalizzate al conseguimento degli scopi sociali

Il resoconto finanziario, attraverso i numeri, evidenzia la solidità della Cooperativa; ma questi numeri sono il risultato della "missione" aziendale cioè, dare una casa ai soci che ancora non ce l'hanno e migliorare la qualità del patrimonio della società.

Ci sembra opportuno fare un piccolo riassunto di cose fatte, che stiamo facendo e che faremo, per dare anche un senso pratico alle cifre evidenziate nel Bilancio di Esercizio.

a) Interventi relativi alla proprietà indivisa sul patrimonio esistente:

- è stata completata la realizzazione del nuovo impianto ascensore di via Cacciatori 12/h.
- Hanno preso avvio i lavori per il recupero dello stabile di via Cacciatori 1, dove è prevista la realizzazione di due nuovi impianti ascensore, e la sistemazione complessiva del cortile, tetto e facciate.
- È stato recentemente presentato ai soci di via Rasario il progetto per la realizzazione degli impianti ascensore mancanti, la realizzazione di nuovi box e la pedonalizzazione definitiva dei cortili.
- Sono partiti i lavori per la graduale sostituzione dei serramenti obsoleti, che riguardano in modo indifferenziato tutti gli stabili che necessitano di tale intervento.
- Prosegue il lavoro di rifacimento alloggi ed adeguamento impiantistico, mano a mano che gli appartamenti ritornano disponibili. In questo esercizio ha riguardato una ventina di alloggi.
- Sono terminati i lavori per il recupero dei negozi sulla via Cacciatori e per la sistemazione più razionale degli spazi contigui, dove sono già attivi il nuovo ufficio della Cooperativa e la rinnovata portineria.
- Sono partiti, e proprio di recente terminati, i lavori per la produzione centralizzata di acqua calda sa-

nitaria nello stabile di via Anghileri 6.

- Sono completati i lavori per la realizzazione del nuovo salone sociale di via Zanzottera, inaugurato lo scorso mese di novembre.
- Sono altresì completati i lavori per il completo rifacimento del salone polifunzionale di via Zoia 89, al quale manca oramai poco per una sua piena funzionalità.

b) Interventi relativi alla proprietà indivisa per la realizzazione di nuove unità immobiliari:

- Sono partiti i lavori sullo stabile di via Cacciatori 1, che consentiranno la realizzazione di quattro nuovi alloggi da assegnare in godimento.
- Si sta valutando la possibilità di recupero dei sottotetti, per gli stabili a proprietà indivisa dove l'intervento sia tecnicamente ed economicamente sostenibile.
- È terminata l'opera per la realizzazione di tredici nuovi box interrati in via Cacciatori.
- È quasi completata la progettazione per la realizzazione, a Buccinasco in via Guido Rossa, di 24 nuovi alloggi da assegnare in godimento ai Soci.
- Verrà a breve acquisita a Corsico una porzione di area del complesso ex Cartiere Burgo, sulla quale saranno realizzati 160 nuovi allog-

gi da destinare all'affitto.

c) Interventi da assegnare in proprietà in fase di realizzazione:

- Milano P.R.U. Certosa – Bovisa: i lotti denominati R6/R9 di n. 175 unità abitative sono stati ultimati, consegnati e rogati. Il lotto denominato R7 di n. 91 unità abitative è in fase di consegna. I lavori per la realizzazione del lotto denominato R11, di n. 103 unità abitative, sono iniziati nel mese di febbraio 2005 e procedono in modo regolare. L'ultimazione di quest'ultimo lotto è prevista entro il mese di ottobre 2007. Le assegnazioni sui vari lotti, tutti di edilizia libera, sono completate. Si rammenta che la partecipazione della nostra Cooperativa a questi interventi è effettuata in forma consortile con altre cooperative del movimento e, da quest'anno, la nostra quota comprende anche quella della Cooperativa Milano Sud Ovest.
- Milano P.R. Diotti: l'intervento riguarda la realizzazione di 30 unità abitative in edilizia convenzionata legge 10. Gli edifici sono giunti al tetto, i lavori procedono regolarmente, gli alloggi sono tutti assegnati, la consegna è prevista per aprile del prossimo anno.
- Zibido San Giacomo: la realizzazione dell'intervento è completata, i 36 alloggi, tutti in edilizia



convenzionata legge 167, sono stati consegnati ai rispettivi soci assegnatari, a breve si procederà alla stipula dei rogiti.

- Buccinasco – Area via Guido Rosa: la Cooperativa ha completato la progettazione, che riguarda la realizzazione di 40 alloggi in edilizia convenzionata legge 10, e 70 in edilizia libera, questi ultimi realizzati in compartecipazione con una società di scopo. Sono state raccolte le adesioni; i lavori sono cominciati in queste settimane.
- Corsico – Ex Cartiere Burgo: questo importante intervento di riqualificazione, prevede la realizzazione di 350 alloggi in edilizia libera e 120 in edilizia convenzionata oltre ai 160 destinati all'affitto dei quali si diceva prima. La proprietà dell'intera area fondiaria è di una società direttamente controllata dalla Cooperativa e denominata Progetto Corsico srl. Essa ha l'impegno di trasferire progressivamente la titolarità dei lotti agli operatori che realizzeranno gli interventi. Nel corso del 2005 la Cooperativa ha acquisito il primo lotto di edilizia convenzionata, denominato B4, per n. 100 alloggi. Le assegnazioni sono completate ed i lavori procedono secondo i tempi previsti. L'edificio è giunto alla copertura. Sono stati inoltre acquisiti, tramite una società di scopo partecipata dalla Cooperativa, tre lotti di edilizia libera. Il cantiere relativo al lotto denominato B7, di n. 74 alloggi è giunto alla copertura degli edifici. Gli altri due lotti, B3 e B6, per un totale di n. 174 alloggi, sono in fase di avvio. Le assegnazioni sono complessivamente pari al 60% delle disponibilità.

d) Programmi futuri:

- Milano – Conca Fallata: nell'ambito della riqualificazione complessiva dell'area delle ex Cartiere Binda, la Cooperativa realizzerà direttamente 190 alloggi di edilizia libera. Il percorso urbanistico è stato recentemente approvato dal Consiglio Comunale. L'ufficio tecnico della Cooperativa sta lavorando alla progettazione, mentre

l'Ufficio Soci sta raccogliendo le adesioni al programma. La partenza del cantiere è prevista non prima di un anno.

- Trezzano S/N – Cascina Nuova Inferiore: tramite società di scopo è stata acquisita un'area edificabile, che prevede una capacità edificatoria pari a 20.000 mc. Il percorso urbanistico è quasi completato. Restano da definire alcuni dettagli da inserire in convenzione e, se i tempi saranno rispettati, quest'autunno potremmo aprire le adesioni al programma.
- Rozzano – Piano di zona 2/RZ6: in via della Cooperazione siamo assegnatari di un'area destinata alla realizzazione di alloggi in diritto di superficie. L'intervento, che prevede uno sviluppo di 19.000 mc, verrà convenzionato col Cimep. La Cooperativa si è

impegnata ad assegnare gli alloggi che verranno realizzati con la modalità dell'affitto con "patto di futura vendita". Attualmente si stanno definendo, congiuntamente all'amministrazione comunale, i contenuti della convenzione che regoleranno l'intervento.

- Bareggio – piano di zona 2/BA7: la Cooperativa è risultata assegnataria di un lotto di edilizia convenzionata legge 167, per la realizzazione di circa 30 alloggi da assegnare in proprietà. Il bando è molto impegnativo per quel che riguarda le dotazioni tecniche dell'edificio, con particolare riguardo al tema del contenimento dei consumi energetici, che qualificano questo piano di zona come uno fra i più avanzati della Provincia di Milano.

PROMEMORIA Assegnazione Alloggi

Ricordiamo a tutti i soci della Cooperativa che per poter essere inseriti nella graduatoria di assegnazione degli alloggi, sia in proprietà che in godimento (affitto), occorre essere in possesso di alcuni requisiti.

L'Art.1 del Regolamento per l'assegnazione degli alloggi della Cooperativa recita infatti **"che gli alloggi della Cooperativa verranno assegnati, in godimento o in proprietà, ai soci richiedenti in possesso dei requisiti necessari, secondo l'ordine di una graduatoria"**.

Tali requisiti sono i seguenti:

- 1) **essere soci a tutti gli effetti della Cooperativa**
- 2) **risultare titolari di un deposito sociale fruttifero minimo di Euro 2.600,00**
- 3) **avere presentato domanda scritta su apposito modulo per l'assegnazione di un alloggio (sia in proprietà che in godimento).**

I Soci che intendono avere assegnato un alloggio sia in proprietà che in godimento, devono quindi essere in possesso dei suddetti requisiti. Per ulteriori informazioni, i nostri uffici sono a completa disposizione.

DISSERVIZIO PULLMAN PER I SOCI

Il pullman che doveva accompagnare i soci da Rozzano, Corsico e Buccinasco alla Assemblea Generale del 15 giugno u.s. non ha svolto il servizio così come previsto. Il fatto ha creato forte disagio e malumore tra i soci. Abbiamo chiesto spiegazioni alla Società Autostradale (con la quale abbiamo un ottimo rapporto da anni) facendo loro presente che il disservizio è avvenuto in uno dei momenti più importanti per la vita sociale della nostra Cooperativa, quale l'Assemblea Generale dei Soci. La società Autostradale ci ha risposto con una lettera che il disservizio si è creato a causa di un disguido da parte della loro organizzazione. Tanto dovevamo ai nostri soci, con i quali ci scusiamo ancora per l'inconveniente.

8° TROFEO DELLA COOPERAZIONE Memorial "FERRUCCIO DEGRADI"

L'ottima organizzazione ed il buon successo di partecipazione tra i soci delle Cooperative aderenti ha fatto decidere di proseguire l'esperienza nata lo scorso anno. Si ripeterà quindi la formula che vedrà le undici Cooperative partecipanti al Trofeo disputarsi l'ambita coppa in sette gare diverse: calcio, bocce, scopa d'assi, scala 40, biliardo, bocchette, pesca sportiva.

La nostra Cooperativa quest'anno organizzerà il torneo di bocce a coppie. La gara si disputerà sabato 11 novembre (dalla ore 14,30) presso i campi della Nuova Bocciofila P.Colombo di Via F.lli Zoia 89. Il Torneo di calcio sarà organizzato dalla Cooperativa Edificatrice di Niguarda (dal 16/9 al 7/10), quella di Pesca alla carpa dalla Cooperativa Edificatrice di Lampugnano (domenica 24 settembre), quello di biliardo dalla Cooperativa Edificatrice Bovisa (nei sabati 21 e 28 ottobre), il torneo di bocchette sarà organizzato dalla Cooperativa Auprema di Cinisello Balsamo dal 27 settembre al 6 ottobre, quelli di scopa d'assi e scala 40 saranno infine organizzati dalla Cooperativa

Edificatrice Lavoratori di Peschiera Borromeo (presumibilmente in ottobre, date ancora da confermare). Le Cooperative edificatrici aderenti alla competizione: Ferruccio Degradi, Lampugnano, Eguaglianza di Trenno, Celaem e Rogoredo (probabilmente a luglio queste due Cooperative si unificeranno tra loro), Bovisa, Niguarda, Muggiò, Auprema di Cinisello Balsamo, Lavoratori di Peschiera Borromeo, Camagni-Olmini di Sesto San Giovanni.

L'anno scorso la nostra Cooperativa si è comportata bene, giungendo tra le prime. Ma per poter ospitare l'ambito Trofeo per un anno presso la nostra sede è necessaria una buona partecipazione dei nostri soci in ogni gara.

A tale scopo, quindi, invitiamo tutti i soci che intendono partecipare di **DARE IL PROPRIO NOMINATIVO** presso gli uffici di Via Caldera 111 - Milano (tel. 024521542) o a quelli di Buccinasco - Via Manzoni 10/4 (tel. 02 45713649), oppure alla Sala Soci, nel giardino interno di Via Caldera 109.

Per la Gara di Pesca potranno es-



sere n. 5 i soci che difenderanno i colori della nostra Cooperativa. Per il Torneo di Biliardo 2 coppie, per quello di bocchette n. 3 coppie, per il Torneo di Scopa d'assi e Scala 40 n. 3 coppie, per il Torneo di Bocce 3 coppie.

Saranno dei bellissimi momenti di incontro tra soci di undici Cooperative del milanese. Momenti di svago, allegria e sana competizione, nel ricordo di un grande uomo e cooperatore quale era Ferruccio Degradi.



ITINERARI MILANESI

L'iniziativa, nata con l'intento di stimolare l'interesse e promuovere la conoscenza nei settori storico, artistico e architettonico attraverso una serie di visite guidate condotte dalla Dott.ssa Paola Cordera ha avuto un notevole successo tra il corpo sociale.

Stiamo preparando il programma per la prossima stagione. Si partirà dal mese di ottobre 2006 sino a maggio 2007. Ottobre vedrà ormai la tradizionale visita al Cenacolo e S.Maria delle Grazie (oltre che alla stupenda Chiesa di S.Maurizio).

Si recupererà poi la mancata visita a Palazzo Marino e S.Fedele (i soci già iscritti mantengono il loro posto - c'è ancora qualche disponibilità).

La programmazione dell'intera stagione è un modo per permettere ai soci, con largo anticipo, di poter prenotarsi alle visite guidate. I posti sono limitati e molte volte non si riesce a far partecipare tutte le socie ed i soci che lo vorrebbero. Raccomandiamo quindi a tutti di prenotarsi per tempo.

Sesta Rassegna Musicale "In Cooperativa per Amare la Musica"

La costante crescita della Rassegna ed il sempre maggior radicamento nel panorama musicale cittadino sono testimoniati innanzitutto dalla necessità di utilizzare ambedue le sale a disposizione della Cooperativa: sia il nuovo Spazio Teatro 89 in Via F.lli Zoia che il Salone di Via Caldera 115, all'affezionato pubblico del quale ci sentiamo particolarmente legati da un debito di gratitudine per il calore con il quale fin dagli esordi ci ha seguito.

Nel merito delle proposte di quest'anno, prosegue la linea finora premiata dal pubblico, di realizzare un cartellone dove siano presenti sia ospiti di fama internazionale (il graditissimo ritorno di Cristiano Burato, la pluripremiata Sofya Gulyek, il giovane

ma già scaligero baritono Guido Loconsolo, e soprattutto il grande musicologo Quirino Principe, che ci guiderà da par suo nell'ascolto di alcuni dei più incantati ed incantevoli Lieder di Gustav Mahler), sia giovani talenti emergenti, o giovanissimi, come la sedicenne Johanna Elzenbaumer e la diciassettenne Francesca Dego.

Proseguono i cicli già intrapresi (la musica da camera con pianoforte di Beethoven, il teatro mozartiano con il Don Giovanni) e se ne aggiunge uno chopiniano, portato avanti oltre che dal già citato Cristiano Burato, anche dalla russa Natalia Katjukova.

Altro evento da segnalare, una "maratona" dedicata a Dimitri Shostakovich, di cui cade quest'anno il centenario della nascita: diverse ore

di musica, alternate a commenti di musicologi, proiezioni di video e, perché no, degustazione di cibi e bevande della cucina russa.

Per favorire la conoscenza del nostro lavoro presso un pubblico sempre più ampio, si è pensato di far precedere l'inaugurazione del 29 ottobre (una produzione di grande impatto sonoro, la sonata di Bartok per due pianoforti e percussioni) da una conferenza stampa-concerto, alla quale invitare rappresentanti di giornali, radio e televisioni.

Qui di seguito, in anteprima, il programma della prossima Rassegna, ancora con alcuni artisti da confermare. Le date però sono quelle definitive.

LUCA SCHIEPPATI

Spazio Teatro 89 - Via F.lli Zoia 89

26 ottobre 2006	Conferenza Stampa	Quartetto Athena + pianista Mozart
29 ottobre 2006	Bartok: Sonata per 2 pf. e percussioni	Duo pianistico Burato-Schieppati + percussionisti conservatorio di Bolzano
12 novembre 2006	Ciclo Chopin	Natalia Katjukova pf.
26 novembre 2006	Shostakovic <i>Maratona musicale dedicata a Dimitri Shostakovic nel centenario della nascita</i>	Zara Dimitrova soprano, D. Chychlov violino, A. Zhioumbrovsky vcl, Vedrana Kovac pf, Daniela Lotti musicologo, altri musicisti da definire
10 dicembre 2006	Mozart, Schubert, Mendelssohn	Johanna Elzenbaumer pf
14 gennaio 2007	Rassegna "Un piano per vincere"	Sofya Gulyek pf
28 gennaio 2007	Ciclo Chopin	Cristiano Burato pf
11 febbraio 2007	"Gli strambi contadini, la stanza dei giochi, i soldatini di piombo" - Quirino Principe racconta <i>Des Knaben Wunderhorn</i> di Gustav Mahler	A. Ballotta soprano, K. Tomingas mezzosoprano, G. Loconsolo baritono, Luca Schieppati pf
25 febbraio 2007	Don Giovanni, cantata, suonata, recitata, raccontata	Mozart/Da Ponte

Salone Via Caldera 115

19 novembre 2006	Ciclo "Un Titano a Milano" - Beethoven	Francesca Dego e Francesca Leopardi, duo vl. e pf.
17 dicembre 2006	Concerto di Natale (da definire)	
18 febbraio 2007	Da definire	

La Cooperativa Edificatrice Ferruccio Degradi, in collaborazione con la Coop. Soc. Cascina Bianca, organizza per i propri Soci una

GITA SOCIALE a TRIESTE e dintorni

23/25 settembre

Una gita per visitare un angolo stupendo d'Italia.
Stiamo definendo il programma

Costo (orientativo): Euro 210,00

Chi è interessato si prenoti per tempo:
presso gli uffici della Cooperativa di Via Caldera 111 – Milano
(tel. 024521542) o di Buccinasco Via Manzoni 10/4 (tel. 0245701488)

I posti sono limitati!!!



Piazza unità d'Italia



Castello di Miramare

CHIUSURA ESTIVA UFFICI COOPERATIVA (E SERVIZIO MANUTENZIONE)

Gli uffici della sede della Cooperativa,
in Via Caldera 111 Milano
saranno chiusi per le vacanze estive

da lunedì 14 agosto

a venerdì 26 agosto

Riapertura da lunedì 28 agosto

Anche il servizio manutenzione
verrà sospeso in tale periodo.

Avvisiamo che verranno affissi alle bacheche dei
nostri stabili i numeri di telefono per eventuali
emergenze, oltre ad un numero di telefono di
servizio della Cooperativa

**Tutti gli altri uffici
(Buccinasco, Via Manzoni 10/4
Milano, Via F.lli Zanzottera 14
e Via B.Cacciatori 12)
saranno chiusi per
l'intero mese di agosto.**

BUONE VACANZE

*Estate è sinonimo di vacanza ed anche il
nostro periodico si concede una pausa.
Cogliamo l'occasione per augurare a tutti i
nostri soci ed alle loro famiglie
SINCERI AUGURI DI BUONE VACANZE
Arrivederci ad ottobre con "CONOSCERE",
il periodico della Cooperativa
Ferruccio Degradi*

